



SOUVENIR LEAF דף מזכרת

ISRAEL-VATICAN ישראלי-ותיקן

25 YEARS OF BILATERAL RELATIONS 25 שנה ליחסים הבילטרליים



ISRAEL - VATICAN
10 שנה
בית הקברות, כפר נחום
בית הקברות, כפר נחום
10.9.2015
JERUSALEM



ישראל - ותיקן
ISRAEL - VATICAN

25 שנה ליחסים הבילטרליים
25 Years of Bilateral Relations

בכניסת בית הקברות
ובית הקברות, כפר נחום

ST. PETER'S CHURCH
SYNAGOGUE
CAPERNAUM

המחיר: 15 ש"ח
PRICE NIS 15

25° ANNIVERSARIO DELLE
RELAZIONI DIPLOMATICHE
SANTA SEDE



DIE EMISSIONS 10
POSTE VATICANE



ותיקן - ישראל
VATICANO - ISRAELE

25 שנה ליחסים הבילטרליים
25 ANNI DI RELAZIONI DIPLOMATICHE

בכניסת בית הקברות
ובית הקברות, כפר נחום

CHIESA DI SAN PIETRO
SYNAGOGA
CAPERNAUM





25 YEARS OF BILATERAL RELATIONS

The 25th Anniversary of diplomatic relations between the State of Israel and the Holy See is a time for joy as well as acknowledgment of the long way we have travelled together along a path of reconciliation and friendship.

On Dec 30th 1993, Israel and the Holy See signed in Jerusalem the fundamental agreement establishing full diplomatic relations between our two states. This unique bonding between the only Jewish State and the universal Catholic Church combines both political and spiritual elements.

The special Joint Stamp issued by the Israel Philatelic Service and the Holy See Numismatic Service to commemorate the 25th anniversary depicts St. Peter's Church and the synagogue at Capernaum and symbolizes the unique relations and interaction between Judaism and Christianity.

As we mark the 25th anniversary of diplomatic relations, we acknowledge with deep satisfaction all that we have achieved. We especially recall the three official visits to the State of Israel of all three popes who have served since the establishment of our relations. The visits included impressive moments at the Western Wall, Yad Vashem and laying a wreath by Pope Francis at the tomb of Benjamin Zeev Herzl the founder of Zionism. Reciprocal visits to the Vatican were paid by all Israeli heads of state and Prime Ministers.

Our achievements should be a starting point to encourage continued joint work to bring these relations to even further heights of friendship, dialogue and mutual understanding.

Oren David
Ambassador of Israel
to the Holy See



25 שנה ליחסים הבילטרליים

ציון יובל ה-25 שנה לכינון היחסים הדיפלומטיים בין מדינת ישראל לכס הקדוש הינו מאורע מרנין המלווה בהכרה בדרך הארוכה שעברנו לקראת פיוס וידידות.

ב-30 לדצמבר 1993 נחתם בירושלים הסכם היסוד בין מדינת ישראל ובין הכס הקדוש. הסכם היסטורי זה מהווה חיבור ייחודי בין המדינה היהודית לכנסייה הקתולית ומושתת על אלמנטים מדיניים ורוחניים כאחד.

הנפקת הבול המשותף המתאר את כנסיית בית פטרוס ובית הכנסת בכפר נחום הינה פרי עבודה משותפת של השירות הבולאי הישראלי והשירות הבולאי של הוותיקן. הבול מסמל את הקשר המיוחד בין היהדות לנצרות ואת יחסי הגומלין ביניהן.

בבואנו לציון 25 שנות יחסים דיפלומטיים אנו נותנים את הדעת על ההישגים המשותפים לנו מתוך תחושת שביעות רצון עמוקה. מן הראוי לציין בהקשר זה את הביקורים הרשמיים במדינת ישראל שקיימו שלושת האפיפיורים שכיחנו מאז כינון היחסים. הביקורים כללו רגעים מרגשים בכותל המערבי וכיד ושם ואף הנחת זר על קבר חוזה המדינה בנימין זאב הרצל על ידי האפיפיור פרנציסקוס. במקביל התקיימו ביקורי גומלין בוותיקן מצד כל ראשי מדינת ישראל וראשי הממשלה.

הישגינו מהווים נקודת התחלה המעודדת המשך עבודה משותפת לקידום היחסים והבאתם לדרגות גבוהות אף יותר של חברות, דו-שיח והבנה הדדית.

אורן דוד
שגריר ישראל
לכס הקדוש